

Art. 10. En vue de l'accomplissement de sa mission la Commission peut :

- 1° faire appel à des experts pour participer à ses activités;
- 2° créer des sous-commissions temporaires ayant des missions bien définies.

Art. 11. § 1. L'avis demandé à la Commission par le Ministre communautaire compétent pour la Politique de santé est rendu dans les deux mois.

§ 2. Dans des cas exceptionnels, un avis urgent peut être demandé par le Ministre communautaire compétent pour la Politique de santé. Dans ce cas, celui-ci fixe le délai dans lequel l'avis doit être rendu; celui-ci ne peut être inférieur à huit jours.

§ 3. Au cas où les délais visés aux §§ 1 et 2 seraient dépassés, l'avis est censé avoir été rendu.

Art. 12. § 1. Les avis de la Commission sont motivés. Tous les avis sont transmis avec le résultat du vote. L'Exécutif est informé des opinions exprimées par la majorité et par la minorité.

§ 2. Le secrétaire de la Commission communique les avis dont question à l'article 2, 3° aux parties concernées, dans les quinze jours qui suivent l'avis rendu.

Le demandeur peut, par requête motivée, solliciter un examen complémentaire de son dossier. Il dispose à cet effet d'un délai de quinze jours après réception de l'avis.

Le secrétaire informe, au moins huit jours d'avance, les parties concernées, de la date à laquelle la Commission compétente procédera au dit examen.

L'auteur de la requête est invité à être entendu lors de la réunion de la Commission compétente. A défaut de donner suite à cette invitation il est censé avoir été entendu.

La Commission rend son avis définitif dans le mois qui suit la réception de la requête.

Art. 13. La Commission rédige annuellement un rapport sur ses activités et l'envoie au Ministre communautaire de la Politique de santé avant la fin du premier trimestre qui suit l'exercice.

Art. 14. L'Exécutif flamand fixe les indemnités susceptibles d'être accordées aux membres de la Commission ou aux experts invités.

Bruxelles, le 5 octobre 1983.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Politique de santé

R. DE WULF

N. 84 — 236

5 OKTOBER 1983. — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende vaststelling van de bevoegdheden van de Vlaamse Commissie voor ziekenhuisprogrammering inzake de erkenning en sluiting van ziekenhuizen en inzake de planning, de erkenning en de sluiting van rust- en verzorgingstehuizen

De Vlaamse Executieve,

Gelet op artikel 59bis van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid het artikel 5, § 1, I;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegend dat de aanwijzing van het adviesorgaan dringend geboden is om de hangende aanvragen te kunnen behandelen;

Overwegend dat bij Decreet van 15 december 1982 een Vlaamse Commissie voor ziekenhuisprogrammering werd opgericht en dat niets er zich tegen verzet dat bij besluit van de Vlaamse Executieve de bevoegdheden van een zuiver raadgevend orgaan worden uitgebreid;

Overwegend dat het besluit van de Executieve van 5 oktober 1983 houdende procedure van erkenning en sluiting van rust- en verzorgingstehuizen bepaalt dat de Executieve het bevoegd adviesorgaan aanwijst;

Op voordracht van de Gemeenschapsminister van Gezondheidsbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Benevens de bevoegdheden opgesomd in artikel 3 van het Decreet van 15 december 1982 houdende oprichting van de Vlaamse Commissie voor ziekenhuisprogrammering, hierna « de Commissie » genoemd, heeft de Commissie inzake de erkenning en de sluiting van de ziekenhuizen tot taak aan de Vlaamse Executieve :

1° advies uit te brengen over alle problemen inzake de werking, de erkenning of de sluiting van ziekenhuizen of ziekenhuisdiensten;

2° advies uit te brengen over elke aanvraag tot erkenning of verlenging van erkenning van een ziekenhuis of ziekenhuisdienst;

3° advies uit te brengen over de intrekking van de erkenning en over het behoud van de erkenning op grond van de normen bepaald in artikel 2, § 1, van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen, bij intrekking van de erkenning op grond van de bijzondere normen bepaald in 2, § 2, 2°, van dezelfde wet;

4° advies uit te brengen over de sluiting van een ziekenhuis of ziekenhuisdienst.

Art. 2. Benevens de in vorig artikel bedoelde bevoegdheden heeft de Commissie, inzake de planning van de rust- en verzorgingstehuizen tot taak aan de Vlaamse Executieve :

1° alle voorstellen of aanbevelingen te doen die zij nodig acht in verband met de uitbouw van de rust- en verzorgingstehuizen;

2° advies uit te brengen over de prioriteiten die voor de toepassing van de in artikel 5, § 1, van de wet van 27 juni 1978 tot wijziging van de wetgeving op de ziekenhuizen en betreffende sommige andere vormen van verzorging, bedoelde planning dienen in acht genomen te worden;

3° advies uit te brengen over de vraag of het rust- en verzorgingstehuis past in het raam van de in punt 2 van dit artikel bedoelde planning van de rust- en verzorgingstehuizen.

Art. 3. Benevens de in vorige artikelen bedoelde bevoegdheden heeft de Commissie, inzake de erkenning en de sluiting van tot rust- en verzorgingstehuizen om te schakelen of omgeschakelde bestaande of niet in gebruik genomen nieuw gebouwde ziekenhuizen of gedeelten van ziekenhuizen, tot taak aan de Vlaamse Executieve :

1° advies uit te brengen over alle problemen inzake de werking, de erkenning of de sluiting van rust- en verzorgingstehuizen;

2° de adviezen uit te brengen bedoeld in de artikelen 4, 7, 8 en 13, van het besluit van de Vlaamse Executieve van 5 oktober 1983 houdende procedure van erkenning en sluiting van rust- en verzorgingstehuizen.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 5. De Gemeenschapsminister bevoegd voor het Gezondheidsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.  
Brussel, 5 oktober 1983.

De Voorzitter,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Gezondheidsbeleid,

R. DE WULF

—  
TRADUCTION  
—

F. 84 — 236

5 OCTOBRE 1983. — Arrêté de l'Exécutif flamand fixant les compétences de la Commission flamande de programmation hospitalière en ce qui concerne l'agrément et la fermeture des hôpitaux ainsi que la programmation, l'agrément et la fermeture des maisons de repos et de soins

L'Exécutif flamand,

Vu l'article 59bis de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 5, § 1er, I;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la désignation de l'organe consultatif s'impose d'urgence afin de pouvoir traiter les demandes en suspens;

Considérant qu'une Commission flamande de programmation hospitalière a été créée par décret du 15 décembre 1982 et que rien ne s'oppose à ce qu'un arrêté de l'Exécutif flamand étende les compétences d'un organe purement consultatif;

Considérant que l'arrêté de l'Exécutif fixant la procédure d'agrément et de fermeture des maisons de repos et de soins dispose que l'Exécutif désigne l'organe consultatif compétent;

Sur proposition du Ministre communautaire de la Politique de Santé;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. La Commission flamande de programmation hospitalière, ci-après dénommée « La Commission », outre les compétences énumérées à l'article 3 du décret du 15 décembre 1982 portant création de ladite Commission, a pour mission, en ce qui concerne l'agrément et la fermeture des hôpitaux, de donner à l'Exécutif flamand :

1° un avis sur tous les problèmes en matière de fonctionnement, d'agrément ou de fermeture des hôpitaux ou services hospitaliers;

2° un avis sur toute demande d'agrément ou de prorogation de l'agrément d'un hôpital ou service hospitalier;

3° un avis sur le retrait de l'agrément ou sur son maintien sur base des normes fixées par l'article 2, § 1er, de la loi du 23 décembre sur les hôpitaux, en cas de retrait de l'agrément sur base des normes spéciales fixées par l'article 2, § 2, 2°, de la même loi;

4° un avis sur la fermeture d'un hôpital ou service hospitalier.

Art. 2. Outre les compétences énumérées dans l'article précédent, la Commission a pour mission à l'égard de l'Exécutif flamand, en ce qui concerne la programmation des maisons de repos et de soins :

1° de formuler toutes propositions ou recommandations qu'elle juge nécessaires à propos de la réalisation des maisons de repos et de soins;

2° d'émettre un avis sur les priorités que cette programmation doit respecter pour l'application de l'article 5, § 1er, de la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de dispensation de soins;

3° d'émettre un avis sur la question de savoir si une maison de repos et de soins rentre dans le cadre de la programmation des maisons de repos et de soins dont question au point 2 du présent article.

Art. 3. En ce qui concerne l'agrément et la fermeture d'hôpitaux ou parties d'hôpitaux nouvellement construits, existants ou non encore en service, qui doivent être ou ont été reconvertis en maisons de repos et de soins, la Commission a, outre les compétences visées aux articles précédents, pour mission à l'égard de l'Exécutif :

1° d'émettre un avis sur tous les problèmes en matière de fonctionnement, d'agrément ou de fermeture des maisons de repos et de soins;

2° d'émettre les avis visés aux articles 4, 7, 8 et 13, de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 5 octobre 1983 fixant la procédure d'agrément et de fermeture des maisons de repos et de soins.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Le Ministre communautaire compétent pour la politique de Santé est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 5 octobre 1983.

Le Président,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Politique de Santé,

R. DE WULF